

Charrues portées  
SERVO

 **PÖTTINGER**

# Enfouissement parfait



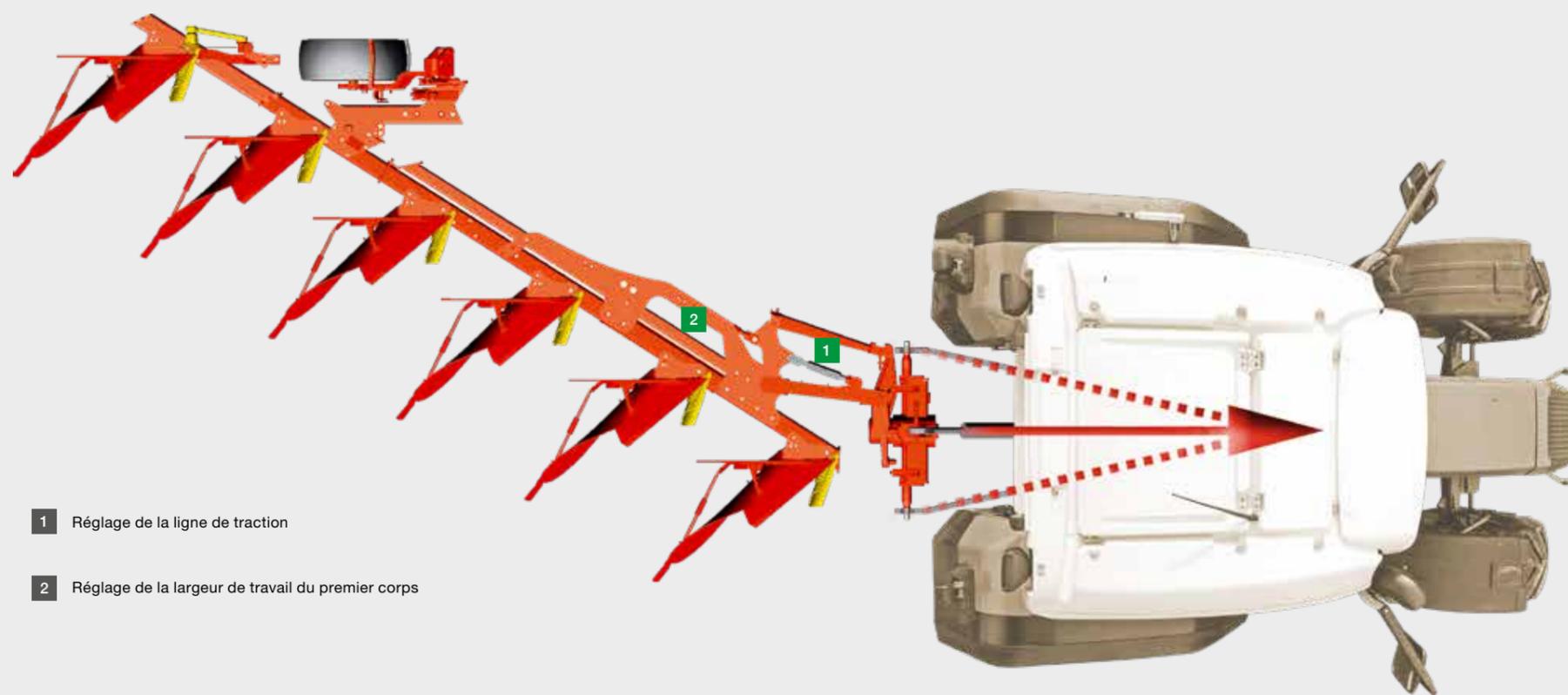


La construction robuste et intelligente des charrues PÖTTINGER entraîne une répartition optimale des efforts et une robustesse maximale. Le centre de réglage unique SERVOMATIC de PÖTTINGER permet une adaptation simple et rapide à tous les types de terres et conditions d'utilisation. Le grand choix de corps de labour permet de répondre présent face à chaque type de terre.

## Sommaire

<b>Leurs avantages</b>	4 - 11
Réglages faciles - SERVOMATIC	4 - 5
Adaptation facile - SERVOMATIC PLUS	6 - 7
Sécurité Non Stop - SERVO NOVA	8 - 9
La bonne SERVO pour vous	10 - 11
<b>Pour tracteurs jusqu'à 120 ch</b>	12 - 15
Pour tracteurs jusqu'à 120 ch – SERVO 25	14 - 15
<b>Pour tracteurs jusqu'à 170 ch</b>	16 - 21
Pour tracteurs jusqu'à 170 ch – SERVO 35 / 35 S	18 - 21
<b>Pour tracteurs jusqu'à 350 ch</b>	22 - 29
Pour tracteurs jusqu'à 240 ch – SERVO 45 M	24 - 25
Pour tracteurs jusqu'à 350 ch – SERVO 45 S	26 - 27
TRACTION CONTROL – SERVO 45 M / SERVO 45 S	28 - 29
<b>Différents équipements / Accessoires / Données techniques</b>	30 - 51
Différents équipements	32 - 45
Accessoires	46 - 47
Données techniques	48 - 49
PÖTPRO / Pièces détachées	50 - 51

Toutes les données techniques, dimensions, poids, performances, etc. sont communiqués à titre indicatif, sous réserve d'erreurs typographiques et sont sans engagement. Les machines photographiées ne sont pas équipées spécifiquement pour un pays et peuvent ainsi présenter des équipements non proposés dans le pays. Votre concessionnaire PÖTTINGER vous informera volontiers.



- 1 Réglage de la ligne de traction
- 2 Réglage de la largeur de travail du premier corps



## SERVOMATIC

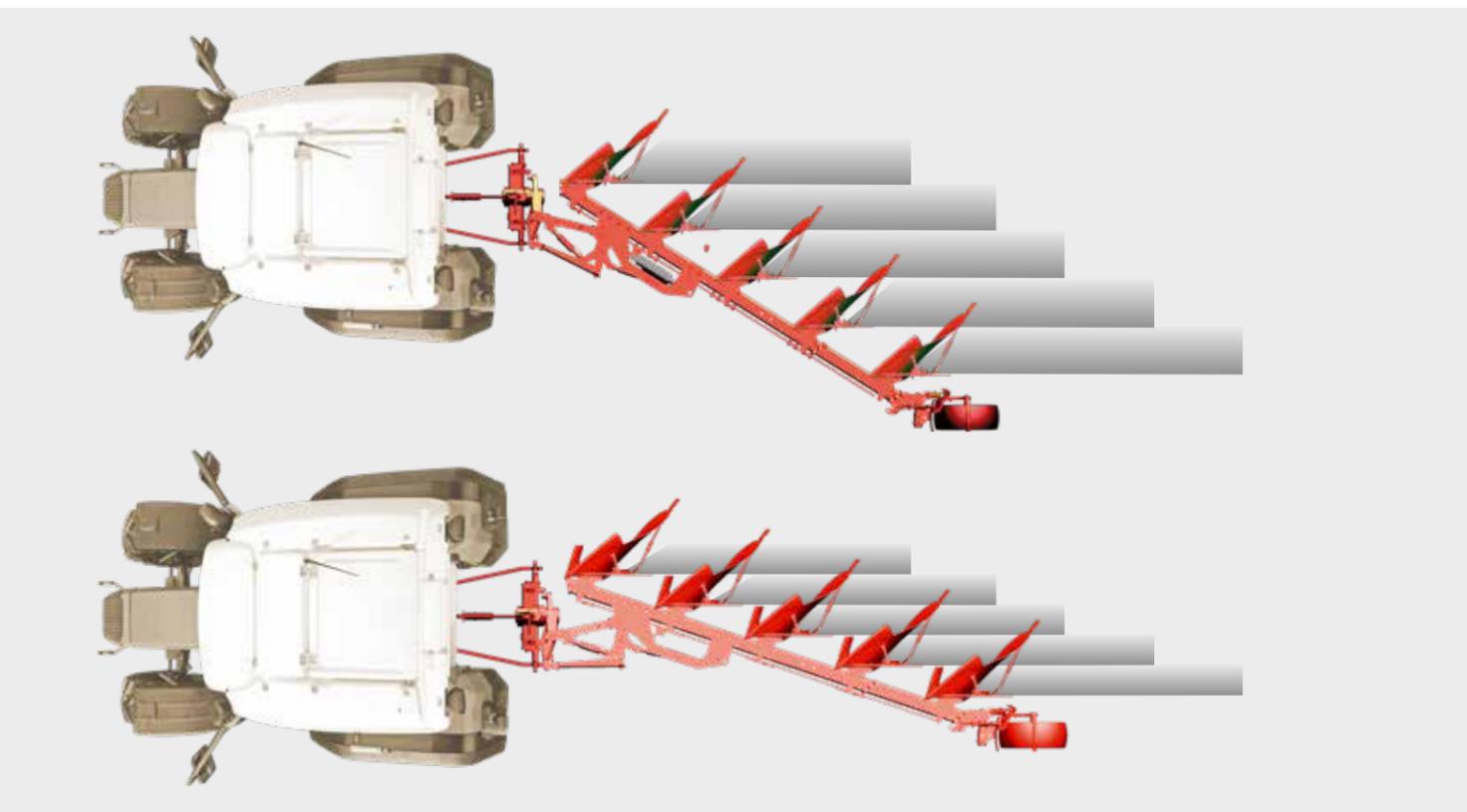
### Pour charrues avec largeur de travail modifiable manuellement

Des réglages efficaces et justes garantissent un labour satisfaisant et sans problème. PÖTTINGER vous simplifie vraiment la vie avec le système SERVOMATIC qui permet d'adapter la charrue en un tour de main à votre tracteur et à votre terre.

Les réglages de la largeur du premier corps et de la ligne de traction se font séparément, rapidement et précisément.

- Le tirant arrière règle la largeur de travail du premier corps.
- Le tirant avant règle la ligne de traction.
- Ces deux réglages n'interfèrent pas entre eux.
- Quelques coups de clés et le réglage est bon !
- Plus besoin de réajustages.
- La grande plage de réglage en continu permet une adaptation rapide à toutes les conditions et dimensions de tracteurs.

Le réglage parfait de la ligne de traction garantit une faible pression sur les contreseps, réduisant ainsi leur usure et la consommation de carburant.



## SERVOMATIC PLUS

### Pour SERVO PLUS avec réglage hydraulique de la largeur de travail

Diverses terres et conditions d'utilisation exigent différentes puissances de traction. Grâce au réglage hydraulique de la largeur de travail SERVO PLUS, la charrue peut être adaptée en permanence aux conditions de sols.

- Qualité de labour et utilisation toujours optimale de la puissance du tracteur.
- L'ensemble des accessoires s'ajuste automatiquement.
- Adaptation optimale à la puissance du tracteur, aux dénivelés et à la forme des parcelles.
- Finition facile et propre des parcelles, même triangulaires.
- Labour de bordure optimum déjà en trisoc.

### Conception robuste

Les paliers importants sont équipés de bagues d'usure à haute résistance et interchangeables, supportant ainsi sans problème les efforts les plus importants. Toutes les articulations sont munies d'un graisseur.



### Le système de réglage précis unique

Réglage de la largeur de travail sans déplacement latéral des bras de relevage.

La modification de la largeur de travail engendre une correction automatique et précise de la ligne de traction et de la largeur du 1er corps. Les bras de relevage restent centrés, pas de traction latérale garantissant ainsi une raie de labour droite. La pression des contreseps est constante pour toutes les largeurs de travail.

Système de réglage SERVO PLUS avec leviers de command extérieurs et points d'articulation disposés latéralement au bâti.

- Faibles efforts de réglage grâce aux longs leviers de commande
- Préservation du dispositif de réglage et des articulations
- Indication de largeur de travail bien visible

Le système SERVO PLUS est dimensionné de manière à permettre la modification de la largeur de travail pendant le labour. Les vérins de réglage sont munis de clapets de sorte que les flexibles se retrouvent sans pression au travail.

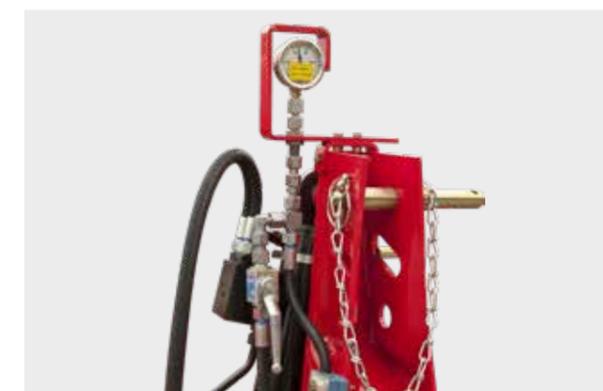
### Vérin à mémoire

Disponible sur SERVO 35 PLUS ET 35 S PLUS avec réglage hydraulique de la largeur de travail. De série à partir de 5 corps et en option sur les 4 corps. Lors du retournement, le vérin à mémoire réaligne la charrue et réduit simultanément la largeur de travail des corps à leur minimum pour éviter tout risque de contact avec le sol - très important sur les charrues de 5 corps et plus.

### Vérin de réalignement

Les SERVO 35 et 35 S sans largeur variable et toutes les versions de SERVO 45 M ET SERVO 45 S peuvent bénéficier d'un vérin de réalignement. Les charrues 5 et 6 corps en sont équipées de série. Sur les modèles 4 corps, ils sont proposés en option, sauf pour la SERVO 45 S PLUS et NOVA PLUS où ils sont de série.

Lors du retournement, la poutre de la charrue est réalignée pour optimiser le dégagement au sol. Ce dispositif se distingue par la limitation maximale du nombre d'articulations en mouvement.



## Labourer en NON STOP dans les pierres

Les charrues SERVO NOVA dégagent un sentiment de sécurité. Labourer sans interruption et par conséquent à plein rendement, même en terres riches en pierres.

Une sécurité NON STOP hydraulique avec force de déclenchement réglable protège la charrue de toute détérioration.

## Sécurité hydromécanique

Ce dispositif bénéficie d'une évolution très avantageuse de la force de déclenchement : le déclenchement de la sécurité intervient en cas de dépassement de la force pré-réglée. Puis la force de déclenchement diminue au fur et à mesure du relèvement du corps. Pas de remontée de grosses pierres. Ce procédé préserve l'ensemble de la charrue.

- Lors de la descente du corps, la force augmente progressivement pour garantir une bonne pénétration même en terres lourdes et sèches.
- La force de déclenchement se lit et se règle facilement et rapidement sur le manomètre, fixé sur la tête d'attelage.

## SERVO PLUS NOVA

Les multitalents avec réglage hydraulique de la largeur de travail et sécurité NON STOP hydraulique offrent une sécurité et une polyvalence optimales.

## Un dispositif éprouvé

Le système SERVO NOVA permet l'adaptation aux différents types de sol grâce à une variation de la pression hydraulique du système.

Chaque paire de corps possède son propre accumulateur permettant un effacement jusqu'à 40 cm vers le haut et même un effacement latéral.

Les paliers graissés ainsi qu'un boulon de cisaillement complémentaire garantissent une longue durée de vie.

- Le remplissage centralisé est en standard sur toutes les SERVO NOVA.
- Le déclenchement en souplesse et sans à-coup préserve la charrue et le tracteur.
- Les accumulateurs à boule d'azote sont en position très protégée vers l'intérieur.
- Les coutres circulaires à ressort s'effacent très facilement et sans risque par-dessus les pierres.

Préconisée pour tracteurs	kW ch	37	59	74	81	88	96	103	110	118	125	147	162	176	206	220	236	257
		50	80	100	110	120	130	140	150	160	170	200	220	240	280	300	320	350
SERVO 25	2 corps																	
	3 corps																	
	4 corps																	
SERVO 35	3 corps																	
	4 corps																	
	5 corps																	
SERVO 35 S	4 corps																	
	5 corps																	
	6 corps																	
SERVO 45 M	4 corps																	
	5 corps																	
	6 corps																	
SERVO 45 S	4 corps																	
	5 corps																	
	6 corps																	
SERVO 25 NOVA	2 corps																	
	3 corps																	
	4 corps																	
SERVO 35 NOVA	3 corps																	
	4 corps																	
	5 corps																	
SERVO 35 S NOVA	4 corps																	
	5 corps																	
	6 corps																	
SERVO 45 M NOVA	4 corps																	
	5 corps																	
	6 corps																	
SERVO 45 S NOVA	4 corps																	
	5 corps																	
	6 corps																	
SERVO 35 PLUS	3 corps																	
	4 corps																	
	5 corps																	
SERVO 35 S PLUS	4 corps																	
	5 corps																	
	6 corps																	
SERVO 45 M PLUS	4 corps																	
	5 corps																	
	6 corps																	
SERVO 45 S PLUS	3 corps																	0,96 – 1,86 m
	4 corps																	0,92 – 1,96 m
	5 corps																	1,15 – 2,45 m
SERVO 35 PLUS NOVA	3 corps																	0,75 – 1,59 m
	4 corps																	1,00 – 2,12 m
	5 corps																	1,25 – 2,70 m
SERVO 35 S PLUS NOVA	4 corps																	1,00 – 2,12 m
	5 corps																	1,25 – 2,70 m
	6 corps																	1,50 – 3,24 m
SERVO 45 M PLUS NOVA	4 corps																	1,28 – 2,16 m
	5 corps																	1,65 – 2,70 m
	6 corps																	1,80 – 2,94 m
SERVO 45 S PLUS NOVA	4 corps																	0,92 – 1,96 m
	5 corps																	1,15 – 2,45 m
	6 corps																	1,38 – 2,94 m

Largeurs de travail Dégagement entre-corps 85 / 88 cm	Largeurs de travail Entre-corps 95 cm	Largeurs de travail Entre-corps 102 cm	Largeurs de travail Entre-corps 115 cm
0,96 / 1,08 / 1,20 / 1,29 m	0,99 / 1,11 / 1,23 / 1,35 m	1,05 / 1,20 / 1,32 / 1,44 m	
1,28 / 1,44 / 1,60 / 1,72 m	1,32 / 1,48 / 1,64 / 1,80 m	1,40 / 1,60 / 1,76 / 1,92 m	
	0,90 / 1,05 / 1,20 / 1,35 / 1,50 m	0,96 / 1,14 / 1,29 / 1,44 / 1,62 m	
	1,20 / 1,40 / 1,60 / 1,80 / 2,00 m	1,28 / 1,52 / 1,72 / 1,92 / 2,16 m	
	1,50 / 1,75 / 2,00 / 2,25 / 2,50 m	1,60 / 1,90 / 2,15 / 2,40 / 2,70 m	
	1,20 / 1,40 / 1,60 / 1,80 / 2,00 m	1,28 / 1,52 / 1,72 / 1,92 / 2,16 m	
	1,50 / 1,75 / 2,00 / 2,25 / 2,50 m	1,60 / 1,90 / 2,15 / 2,40 / 2,70 m	
	1,80 / 2,10 / 2,40 / 2,70 / 3,00 m		
	1,20 / 1,40 / 1,60 / 1,80 / 2,00 m	1,28 / 1,52 / 1,72 / 1,92 / 2,16 m	
	1,50 / 1,75 / 2,00 / 2,25 / 2,50 m	1,60 / 1,90 / 2,15 / 2,40 / 2,70 m	
	1,80 / 2,10 / 2,40 / 2,70 / 3,00 m		
	1,20 / 1,40 / 1,60 / 1,80 / 2,00 m	1,28 / 1,52 / 1,72 / 1,92 / 2,16 m	
	1,50 / 1,75 / 2,00 / 2,25 / 2,50 m	1,60 / 1,90 / 2,15 / 2,40 / 2,70 m	
	1,80 / 2,10 / 2,40 / 2,70 / 3,00 m	1,92 / 2,28 / 2,58 / 2,88 / 3,24 m	
	0,66 / 0,74 / 0,82 / 0,90 m	0,70 / 0,80 / 0,88 / 0,96 m	
	0,96 / 1,08 / 1,20 / 1,29 m	0,99 / 1,11 / 1,23 / 1,35 m	1,05 / 1,20 / 1,32 / 1,44 m
	1,28 / 1,44 / 1,60 / 1,72 m	1,32 / 1,48 / 1,64 / 1,80 m	
	0,90 / 1,05 / 1,20 / 1,35 / 1,50 m	0,96 / 1,14 / 1,29 / 1,44 / 1,62 m	
	1,12 / 1,28 / 1,48 / 1,68 / 1,84 m	1,20 / 1,40 / 1,60 / 1,80 / 2,00 m	1,28 / 1,52 / 1,72 / 1,92 / 2,16 m
	1,12 / 1,28 / 1,48 / 1,68 / 1,84 m	1,20 / 1,40 / 1,60 / 1,80 / 2,00 m	1,28 / 1,52 / 1,72 / 1,92 / 2,16 m
	1,40 / 1,60 / 1,85 / 2,10 / 2,30 m	1,50 / 1,75 / 2,00 / 2,25 / 2,50 m	
	1,20 / 1,40 / 1,60 / 1,80 / 2,00 m	1,28 / 1,52 / 1,72 / 1,92 / 2,16 m	
	1,50 / 1,75 / 2,00 / 2,25 / 2,50 m	1,60 / 1,90 / 2,15 / 2,40 / 2,70 m	
	1,50 / 1,75 / 2,00 / 2,25 / 2,50 m		
	1,20 / 1,40 / 1,60 / 1,80 / 2,00 m	1,28 / 1,52 / 1,72 / 1,92 / 2,16 m	
	1,50 / 1,75 / 2,00 / 2,25 / 2,50 m	1,60 / 1,90 / 2,15 / 2,40 / 2,70 m	
	1,80 / 2,10 / 2,40 / 2,70 / 3,00 m		
	0,69 – 1,47 m	0,75 – 1,59 m	
	0,92 – 1,96 m	1,00 – 2,12 m	
	0,92 – 1,96 m	1,00 – 2,12 m	
	1,15 – 2,45 m	1,25 – 2,70 m	
	1,20 – 1,96 m	1,28 – 2,16 m	
	1,50 – 2,45 m	1,65 – 2,70 m	
	1,80 – 2,94 m		
			0,96 – 1,86 m
	0,92 – 1,96 m	1,00 – 2,16 m	1,28 – 2,48 m
	1,15 – 2,45 m	1,25 – 2,70 m	
	1,38 – 2,94 m	1,50 – 3,24 m	
	0,69 – 1,47 m	0,75 – 1,59 m	
	0,92 – 1,96 m	1,00 – 2,12 m	
	0,92 – 1,96 m	1,00 – 2,12 m	
	1,15 – 2,45 m		
	1,20 – 1,96 m	1,28 – 2,16 m	
	1,50 – 2,45 m		
	1,80 – 2,94 m		
	0,92 – 1,96 m	1,00 – 2,16 m	
	1,15 – 2,45 m	1,25 – 2,70 m	
	1,38 – 2,94 m		

Pour tracteurs jusqu'à 120 ch

SERVO 25



Pour tracteurs jusqu'à 120 ch

Charrues de classe de puissance inférieure pour tracteurs jusqu'à 120 ch. avec système de réglage SERVOMATIC pour la détermination simple de la ligne de traction.

Adaptation rapide de la charrue à chaque tracteur pour un labourage peu tirant et à grande efficacité énergétique.

Disponible en 2, 3 et 4 corps. Version NOVA avec sécurité NONSTOP hydraulique



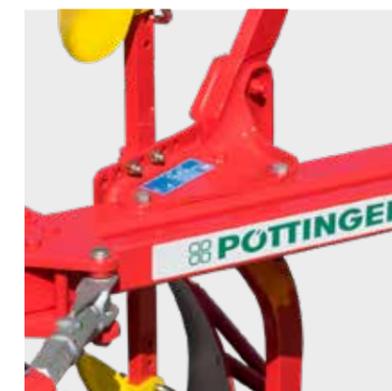
### Renfort de poutre

Sur les quatre corps, un renfort de poutre est bridé le long de la poutre. Aucun perçage, ni soudures qui pourraient affaiblir la poutre.



### Tête d'attelage

Le corps de retournement est constitué d'une pièce forgée, traversée par la fusée, pour une plus grande résistance. Un vérin de retournement double effet avec clapet anti-retour piloté est de série. Au travail, les flexibles sont sans pression. Trois positions pour la broche du 3ème point, dont un trou oblong pour une pénétration plus rapide en terre et un contrôle d'effort par les bras inférieurs.



### Corps de retournement et fusée

La fusée est constituée d'un arbre plein de section 80 mm. Le réglage des roulements à rouleaux coniques peut être rectifié au niveau de l'écrou à créneaux. L'aplomb se règle par deux manivelles.

### Consoles forgées

La console prend appui sur trois faces de la poutre, conférant ainsi de grandes surfaces de contact pour une meilleure absorption des efforts.

### Barre d'attelage cat II, cat III en option

La barre d'attelage est réglable en quatre positions et bloquée en rotation. Ainsi vous bénéficiez toujours d'une adaptation optimale au tracteur et d'une hauteur de levée maximale.

### Robuste prise en chape de l'étauçon

Sécurité par boulon de cisaillement. Quatre largeurs de travail par déplacement simple et rapide d'une vis.

## Vue d'ensemble des SERVO 25

SERVO 25 - l'entrée de gamme de 2 à 4 corps pour 120 ch	
Socs	2 / 3 / 4 (3+1)
Poutre	100 x 100 x 10 mm
Dégagement sous poutre	80 cm et 74 cm
Étauçon	80 x 30 mm
Largeurs de travail par corps	
Entre-corps 85 cm	32 / 36 / 40 / 43 cm
Entre-corps 95 cm	33 / 37 / 41 / 45 cm
Entre-corps 102 cm	35 / 40 / 44 / 48 cm

Pour tracteurs jusqu'à 170 ch

SERVO 35 / 35 S

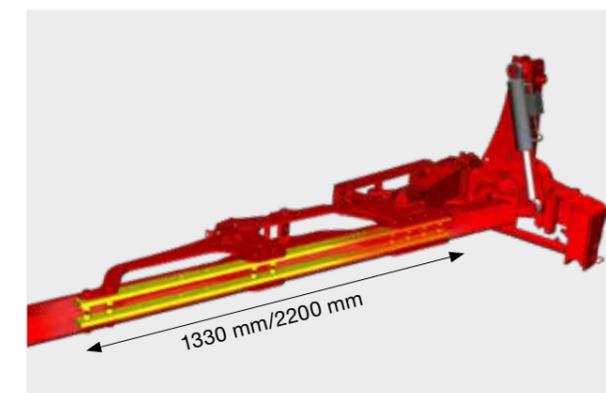


Pour tracteurs jusqu'à 170 ch

Les tracteurs des exploitations de taille moyenne deviennent de plus en plus puissants, de sorte que les contraintes sur les charrues augmentent continuellement. Les SERVO 35 jusqu'à 140 ch correspondent très bien à ces exploitations. Les SERVO 35 S avec la tête d'attelage renforcée correspondent à la catégorie des tracteurs allant jusqu'à 170 ch.

Pour tracteurs jusqu'à 170 ch

SERVO 35 / 35 S



### Pour les contraintes les plus sévères

La poutre monobloc en acier à grains fins micro allié est pourvue d'une ceinture intérieure de renforcement boulonnée. Cette technologie est unique sur le marché.

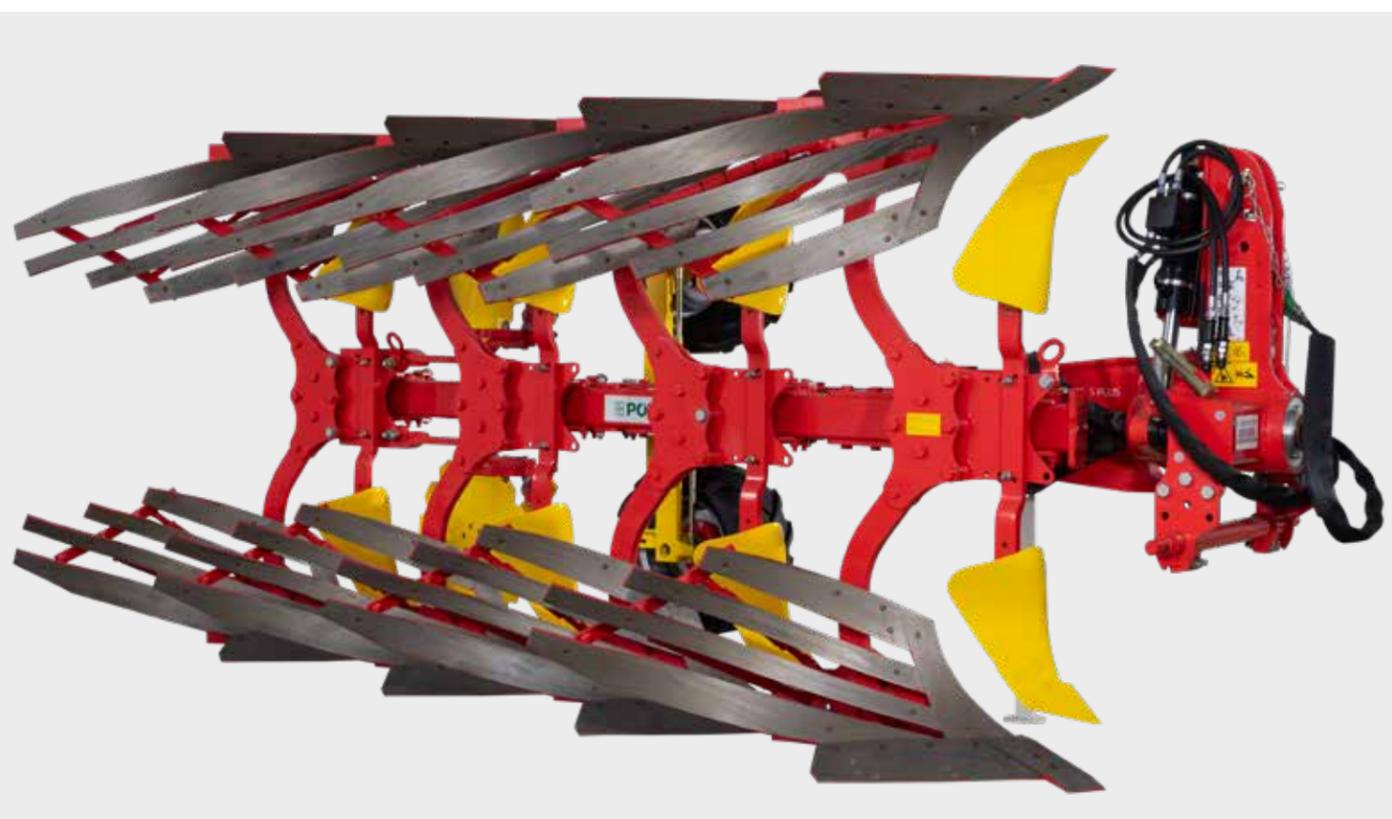
- Résistance maximale de la poutre dans la zone où les contraintes de flexion sont les plus grandes.
- Les renforts intérieurs augmentent la résistance à la flexion jusqu'à 25 %.
- La solution boulonnée offre une unité compacte avec une résistance élevée.
- Les vis ne traversent pas la poutre de part en part, évitant ainsi tout risque de desserrage. Sécurité maximale par des rondelles freins.

### Solution intelligente

La fixation de poutre surdimensionnée avec une portée de 1330 mm et 2200 mm sur les SERVO 35 S assure une parfaite répartition des efforts jusque derrière le 2ème corps. La forte section de cette poutre garantit une fixation robuste des consoles et accessoires.

### Vue d'ensemble des SERVO 35 / 35 S

	<b>SERVO 35</b> jusqu'à 140 ch	<b>SERVO 35 S</b> jusqu'à 170 ch
Socs	3 / 4 / 5	4 / 5 / 6
Barres d'attelages	Cat. II / Cat III, largeur 2	Cat. III, largeur 2
Poutre	120 x 120 x 10 mm	
Dégagement sous poutre	80 cm	
Étançons	80 x 30 mm	
<b>Largeurs de travail par corps</b>		
Entre-corps 95 cm	30 / 35 / 40 / 45 / 50 cm	
Entre-corps 102 cm	32 / 38 / 43 / 48 / 54 cm	
SERVO PLUS 95 cm	23 – 49 cm	
SERVO PLUS 102 cm	25 – 54 cm	



## La gamme jusqu'à 140 ch et 170 ch

Les SERVO 35 jusqu'à 140 ch correspondent très bien à ces exploitations.

Les SERVO 35 S avec la tête d'attelage renforcée correspondent à la catégorie des tracteurs allant jusqu'à 170 ch.

## Modèles SERVO 35 / 35 S

- SERVO 35 PLUS / SERVO 35 S PLUS
- SERVO 35 / 35 S avec largeur de travail modifiable (5 positions) et sécurité à boulons avec réglage hydraulique de la largeur de travail.
- SERVO 35 NOVA / SERVO 35 S NOVA avec sécurité NON STOP hydraulique.
- SERVO 35 PLUS NOVA / SERVO 35 S PLUS NOVA avec réglage hydraulique de la largeur de travail et sécurité NON STOP hydraulique.



## Corps de retournement et fusée

La fusée creuse des SERVO 35 a une section de 100 mm et celle des SERVO 35 S 110 mm.

Le corps de retournement en fonte aciérée n'est pas soudé à la fusée. Le passage des flexibles dans la fusée évite tout mouvement inutile lors des retournements.

Les roulements à rouleaux coniques sont protégés efficacement et leur réglage peut être rectifié au niveau de l'écrou à créneaux.

L'aplomb se règle par deux manivelles.



## Tête d'attelage

- Vérin de retournement double effet avec clapet anti-retour piloté, les flexibles sont sans pression au travail.
- La barre d'attelage est réglable en quatre positions et bloquée en rotation. Toujours une adaptation optimale au tracteur et une hauteur de levée maximale.

Trois positions pour la broche du 3ème point. Dont un trou oblong pour une pénétration plus rapide en terre et un contrôle d'effort par les bras inférieurs. Console de fixation du 3ème point à parois épaisses pour un parfait maintien et une grande longévité.



## Étançon

Les consoles en acier trempé sont surdimensionnées pour supporter de très fortes contraintes.

La console prend appui sur trois faces de la poutre, conférant ainsi de grandes surfaces de contact pour une meilleure absorption des efforts.

Robuste prise en chape de l'étau :

- Sécurité par boulon de cisaillement.
- 5 largeurs de travail par déplacement simple et rapide d'une vis.

Pour tracteurs jusqu'à 350 ch

SERVO 45 M / 45 S



Pour tracteurs jusqu'à 240 ch ou 350 ch

Des tracteurs toujours plus puissants peuvent désormais porter des charrues jusqu'à 6 corps. Des vitesses d'avancement élevées sur route et des dégagements entre-corps importants exigent des têtes d'attelage, des fusées et des poutres extrêmement robustes.



### Tête d'attelage

La barre d'attelage est réglable en quatre positions et bloquée en rotation. Toujours une adaptation optimale au tracteur et une hauteur de levée maximale.

### Trois positions pour la broche du 3ème point

Dont deux trous oblongs pour une pénétration plus rapide en terre et un contrôle d'effort par les bras inférieurs. Console de fixation du 3ème point à parois épaisses pour un parfait maintien et une grande longévité.

### Fusée creuse

- SERVO 45 M Ø 130 mm.
- Le corps de retournement en fonte aciérée n'est pas soudé à la fusée.
- Le passage des flexibles dans la fusée évite tout mouvement inutile lors des retournements.
- Les roulements à rouleaux coniques sont protégés efficacement et leur réglage peut être rectifié au niveau de l'écrou à créneaux.
- L'aplomb se règle par deux manivelles.

### Étançon

Les consoles en acier trempé sont surdimensionnées pour supporter de très fortes contraintes. Elles prennent appui sur trois faces de la poutre, conférant ainsi de grandes surfaces de contact pour une meilleure absorption des efforts.

## Vue d'ensemble des SERVO 45 M

Socs	4 / 5 / 6
Barres d'attelages	Cat. III / Largeur 3
Poutre	140 x 140 x 10 mm
Dégagement sous poutre	80 / 90 cm
Étançon	80 x 35 mm

Largeurs de travail par corps	
Entre-corps 95 cm	30 / 35 / 40 / 45 / 50 cm
Entre-corps 102 cm	32 / 38 / 43 / 48 / 54 cm
SERVO PLUS 95 cm	30 – 49 cm
SERVO PLUS 102 cm	32 – 54 cm



### Tête d'attelage jusqu'à 350 ch

- La barre d'attelage est réglable en quatre positions et bloquée en rotation. Adaptation toujours optimale au tracteur et hauteur de levée maximale.
- Attelage en chape en option sur les SERVO 45 S, de série sur les modèles 6 corps.

### Trois positions pour la broche du 3ème point

Dont deux trous oblongs pour une pénétration plus rapide en terre et un contrôle d'effort par les bras inférieurs. Console de fixation du 3ème point à parois épaisses pour un parfait maintien et une grande longévité.

### Fusée creuse

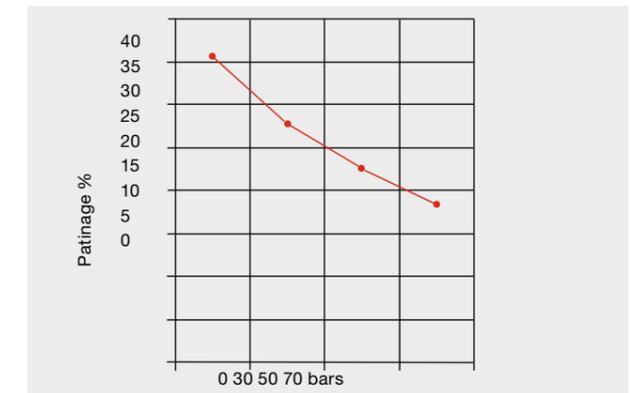
- SERVO 45 S Ø 150 mm.
- Le corps de retournement en fonte aciérée n'est pas soudé à la fusée. Le passage des flexibles dans la fusée évite tout mouvement inutile lors des retournements.
- Les roulements à rouleaux coniques sont protégés efficacement et leur réglage peut être rectifié au niveau de l'écrou à créneaux.
- L'aplomb se règle par manivelle.

### Étançon

Les consoles en acier trempé sont surdimensionnées pour supporter de très fortes contraintes.

### Vue d'ensemble des SERVO 45 S

Socs	4 / 5 / 6	<b>Largeurs de travail par corps</b>	
Barres d'attelages	Cat. III / Largeur 3	Entre-corps 95 cm	30 / 35 / 40 / 45 / 50 cm
Poutre	140 x 140 x 10 mm	Entre-corps 102 cm	32 / 38 / 43 / 48 / 54 cm
Dégagement sous poutre	80 / 90 cm	SERVO PLUS 95 cm	30 – 49 cm
Étançon	80 x 35 mm	SERVO PLUS 102 cm	32 – 54 cm



## Préserver le sol et économiser du carburant

La charrue est attelée avec le 3ème point dans le trou oblong. Elle conserve ainsi toute la liberté de mouvement pour s'adapter aux conditions de travail. Il en résulte simultanément un report de charge optimal et constant sur l'essieu arrière du tracteur.

## TRACTION CONTROL - vue d'ensemble

- Sur toutes les charrues de la série 45 M.
- Sur les charrues de 5 et 6 corps de la série 45 S.
- La régulation continue par le contrôle d'effort électronique empêche, année après année, le bon émiettement et l'aération des sols compactés. Cause : le contrôle d'effort électronique relève la charrue.
- Solution : Le contrôle d'effort complété par le TRACTION CONTROL permet d'émietter et d'aérer toutes les zones compactées
- Economie de carburant jusqu'à 2,1 l par hectare.

## Economisez du carburant avec les SERVO 45 M et 45 S

Le dispositif TRACTION CONTROL pouvant équiper les charrues portées 5 et 6 corps SERVO 45 M et 45 S permet un report de charge constant de la charrue sur le tracteur.

L'adaptation parfaite de la force de traction et de la charge sur l'essieu arrière permet la réduction du patinage. Elle permet ainsi une utilisation optimale de la puissance tracteur disponible. Il en résulte une économie de carburant et une préservation du sol. La pression est réglable depuis le siège du tracteur. Même sur les fourrières, la pression reste inchangée.

## Résultats de tests TRACTION CONTROL

L'université agricole autrichienne de Vienne (BOKU) a testé le TRACTION CONTROL et prouvé son influence positive.

Le report de charge géré par le dispositif TRACTION CONTROL permet d'obtenir une charge constante sur l'essieu arrière.

- Limiter le patinage et ainsi la détérioration de la structure par les roues arrière du tracteur.
- Réduction du patinage jusqu'à 50 %.
- Réduction de la consommation de carburant.

## Résultats des essais sur l'influence du TRACTION CONTROL sur le patinage et la consommation de carburant

SERVO 45 S : performances et consommations sur terres mi-lourdes avec une largeur de travail de 2,60 m et une profondeur de 25 cm.

Conduite	sans TRACTION CONTROL	avec TRACTION CONTROL	Efficacité
Performance	1,94 ha/h	2,07 ha/h	+ 0,13 ha/h
Consommation	20,5 l/ha	18,4 l/ha	- 2,1 l/ha
Consommation	39,7 l/h	38,0 l/h	- 1,7 l/h
Patinage	4,8 %	3,3 %	- 1,5 %

Markus Schüller, Gerhard Moitzi, Inst. du machinisme, Université de Vienne  
Helmut Wagentristl, service recherche Groß Enzersdorf, Université de Vienne



### Le balancier – une pièce maîtresse

La forme conique avec de grandes surfaces de portées permet l'absorption de très gros efforts. Les axes de fixation graissés sont bloqués en rotation. Les bagues d'usure interchangeables dans le corps de retournement et dans le bâti intermédiaire garantissent une très grande longévité de la charrue.



### Vérin de remise en ligne sur les charrues standards

Pour les grandes largeurs de travail et les dégagements entre corps importants ou si le tracteur ne lève pas très haut, la charrue est remise en ligne lors du retournement. La charrue est étroite au transport et au remisage. Les vérins de réglage sont munis de clapets de sorte que les flexibles se retrouvent sans pression au travail.



### Labourer avec un packer

- Le packer est accroché par un grand crochet. Le décrochage a lieu hydrauliquement avant le retournement.
- Le position d'accrochage est réglable en 5 positions pour s'adapter aux différentes largeurs de travail. Un ressort de traction bascule le bras après le décrochage dans la position d'accrochage pré-réglée.
- Sur les SERVO PLUS, la position d'accrochage s'adapte automatiquement lors de modifications de largeurs de travail.
- Pour le transport sur route, le bras se fixe de sorte à ne pas dépasser la largeur du tracteur.
- L'ensemble du bras de traction se démonte facilement et rapidement.



## Pièces d'origine

Les pièces d'origine PÖTTINGER se distinguent par leur fonctionnalité exemplaire, leur sécurité d'utilisation et leur performance. Une efficacité durable est l'objectif principal chez PÖTTINGER.

## CLASSIC

CLASSIC représente la gamme standard des pièces de rechange et d'usure de PÖTTINGER. Les corps de charrue CLASSIC de PÖTTINGER sont cémentés pour résister au maximum à l'usure. La cémentation améliore de plus de 20 % la résistance à l'usure par rapport à l'acier triplex habituel. La cémentation se fait sur les deux côtés chez PÖTTINGER. La couche extérieure devient très dure et robuste pour augmenter la résistance à l'usure. Le cœur reste au contraire élastique. Ainsi, les efforts importants n'engendreront aucune casse ou fissure. Les pièces d'usure résistent aux contraintes élevées. Une efficacité durable est l'objectif principal chez PÖTTINGER. Ainsi, nous définissons de nouveaux standards.



## DURASTAR - elles tiennent leurs promesses

Pour des conditions extrêmes.

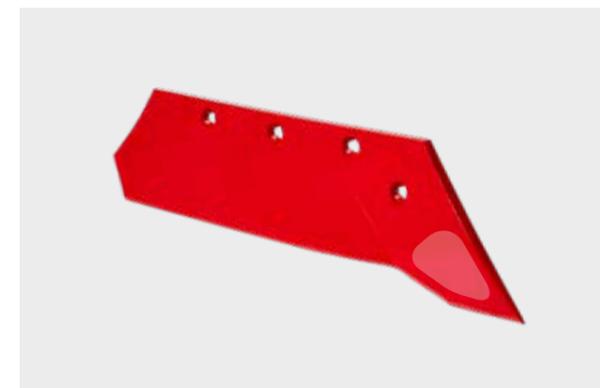
### Corps de charrue DURASTAR.

Nos corps de labour DURASTAR 46 Wc, 27 Wc, 36 UWc, 39 UWc sont trempés de série. Ainsi, ils sont économiques et ne gâchent pas votre temps précieux dans le remplacement de pièces d'usure.



### Pointes interchangeable DURASTAR

Le rechargement au carbure de tungstène sur la face inférieure de pointes DURASTAR réduit l'usure, augmente la longévité pour des remplacements à intervalles très longs. La pointe peut être utilisée des deux côtés puisqu'elle est réversible et permet ainsi de consommer un maximum de matière pour une longévité optimale. Les pointes interchangeables rechargées DURASTAR assurent ainsi une augmentation de la longévité jusqu'à 50 %.

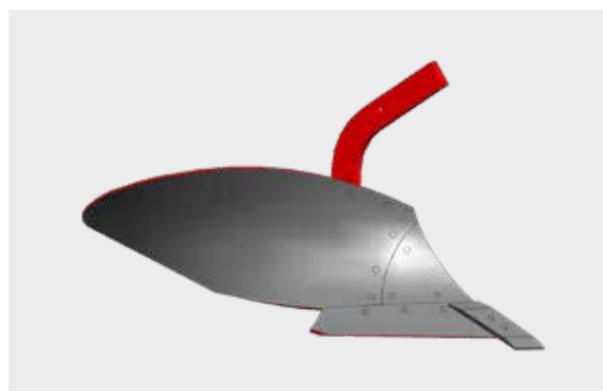


### Soc à bec de canard DURASTAR

Les socs à bec de canard sont également en acier au bore trempé. L'épaisseur de 11 mm garantit une très grande longévité. Les socs à bec de canard monobloc sont très robustes, garantissent une très bonne pénétration et sont particulièrement adaptés aux sols riches en pierres.

### Leurs avantages en un coup d'oeil :

- Très peu tirant pour des vitesses d'avancement élevées et une puissance requise faible.
- Optimal dans les terres riches en pierres et collantes.
- Idéal pour un labour à faible profondeur.
- Un meilleur glissement de la terre évite les problèmes de collage et réduit la puissance consommée.
- Développés et produits par PÖTTINGER.



## DURASTAR

### Trempé à cœur et cimenté

Trempé à cœur signifie dureté constante sur toute l'épaisseur du versoir. Cimenté signifie apport de carbone en surface pour conserver un cœur souple résistant aux chocs.

Des versoirs de charrue trempés à cœur et à la qualité éprouvée garantissent des labours réussis sur tous types de terres.



Les versoirs bénéficiant de cette cémentation se distinguent par la dureté des deux couches extérieures de 2,3 mm d'épaisseur et l'élasticité au cœur de la matière. Cette combinaison réalise un labour de qualité, même avec des terres hétérogènes et s'écoulant mal le long du versoir (terres noires cendrées).

- Augmentation de la longévité par rapport au triplex.
- Un meilleur glissement de la terre évite les problèmes de collage et réduit la puissance consommée.
- Développés et produits par PÖTTINGER.
- Corps de charrue DURASTAR 27 Wc, 46 Wc, 36 UWc, 39 UWc.



### Corps plein

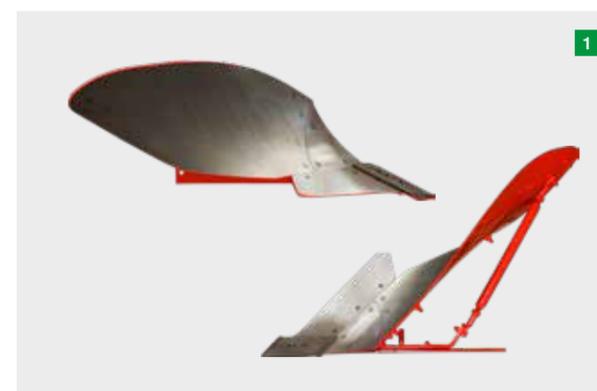
Acier à grains fins trempé de 8 mm d'épaisseur - extrêmement résistant à l'usure.

### Corps à claire voie DURASTAR

12 mm d'épaisseur et trempé à cœur - extrêmement résistant à l'usure. Pas de blocage de pierre, car l'espace entre lames augmente vers l'extérieur du versoir.

### Pointes ou socs à bec DURASTAR

Les pointes interchangeables rechargées DURASTAR sont proposées de série sur nos charrues pour vous offrir une longévité et une rentabilité maximale. Les socs becs de canard rechargés DURASTAR sont en option.

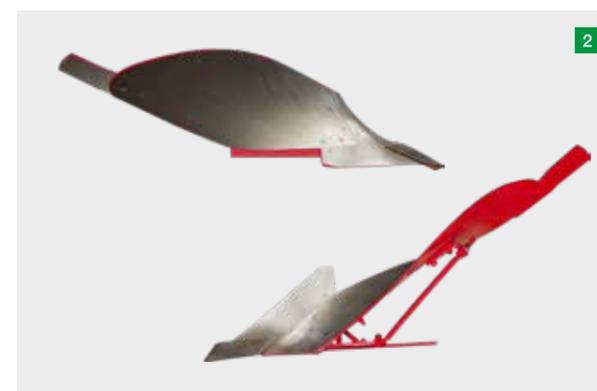


## Corps hélicoïdaux longs

### 1 27 Wc DURASTAR

Corps peu tirant, parfaitement adapté aux pentes. Idéal pour retourner les prairies et obtenir une structure émiettée. Adapté à des vitesses d'avancement élevées.

- Largeur de travail jusqu'à 45 cm.
- Profondeur de travail jusqu'à 25 cm.
- Dégagement de raie jusqu'à 48 cm.



### 2 36 W

Corps allongés et hélicoïdaux pour terres lourdes et collantes. Vitesse de travail mesurée.

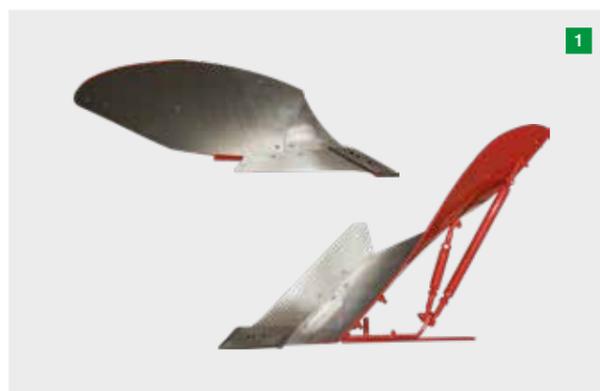
- Largeur de travail jusqu'à 45 cm.
- Profondeur de travail jusqu'à 25 cm.
- Dégagement de raie jusqu'à 40 cm.



### 3 41 W

Corps allongés et hélicoïdaux pour terres lourdes et collantes. Vitesse de travail mesurée.

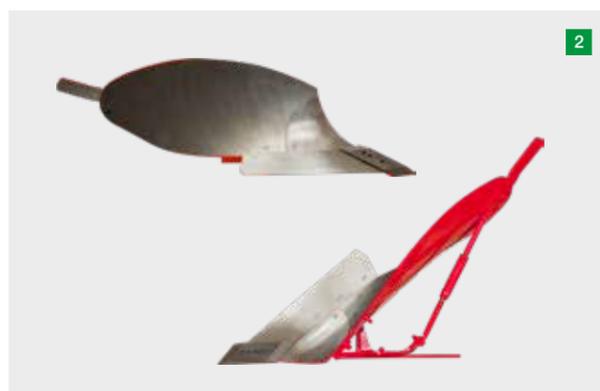
- Largeur de travail jusqu'à 45 cm.
- Profondeur de travail jusqu'à 30 cm.
- Dégagement de raie jusqu'à 45 cm.



**1 46 Wc DURASTAR**

Très bon émiettement et très bonne tenue dans les pentes, non seulement pour terres limoneuses et argileuses, mais aussi pour terres légères. Un corps pour des vitesses élevées tout en conservant une parfaite qualité de travail. Il se distingue par son large dégagement de raie, sa faible puissance requise et un très bon retournement.

- Largeur de travail jusqu'à 54 cm.
- Profondeur de travail jusqu'à 35 cm.
- Dégagement de raie jusqu'à 53 cm.

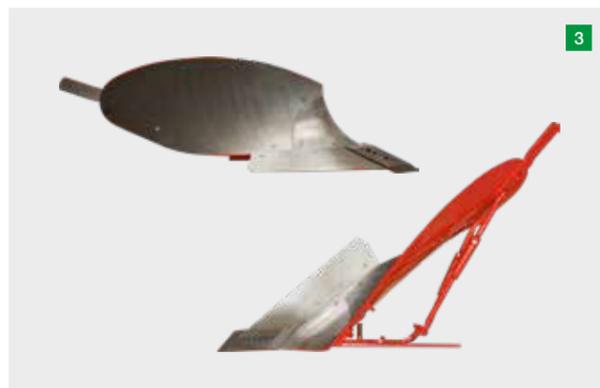


**2 Corps universel**

**2 36 UWc DURASTAR**

Corps universel avec un très bon dégagement de raie et un émiettement remarquable avec des vitesses de travail normales. Très bon enfouissement de grosses quantités de résidus végétaux. Un corps très peu tirant adapté à presque toutes les terres.

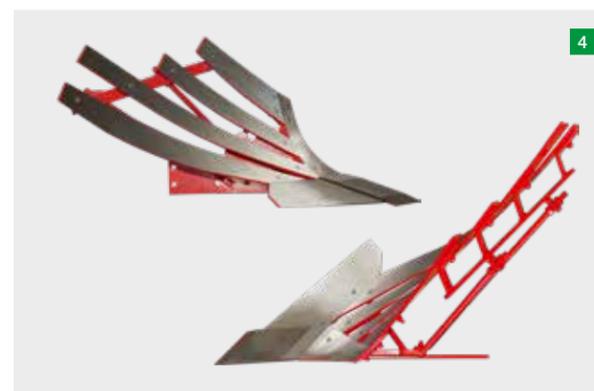
- Largeur de travail jusqu'à 50 cm.
- Profondeur de travail jusqu'à 30 cm.
- Dégagement de raie jusqu'à 48 cm.



**3 39 UWc DURASTAR**

Corps universel avec un très bon dégagement de raie et un émiettement remarquable avec des vitesses de travail normales. Très bon enfouissement de grosses quantités de résidus végétaux. Un corps très peu tirant adapté à presque toutes les terres.

- Largeur de travail jusqu'à 54 cm.
- Profondeur de travail jusqu'à 35 cm.
- Dégagement de raie jusqu'à 50 cm.



**Corps claire voie**

**4 35 WSS DURASTAR**

Corps claire voie avec très bonne capacité de retournement, spécialement pour les terres riches en humus, moyennes à lourdes. Très large dégagement de raie et émiettement remarquable.

- Largeur de travail jusqu'à 54 cm.
- Profondeur de travail jusqu'à 35 cm.
- Dégagement de raie jusqu'à 53 cm.

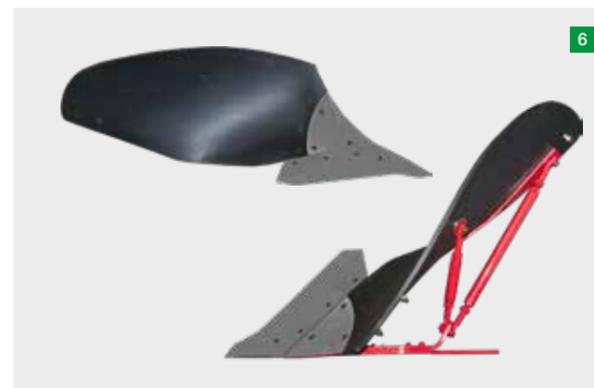


**5 38 WWS DURASTAR**

Corps très peu tirant et émiettant particulièrement bien pour des terres moyennes à lourdes (limon, argile). Bon dégagement de raie - idéal pour pneus larges.

- Largeur de travail jusqu'à 54 cm.
- Profondeur de travail jusqu'à 30 cm.
- Dégagement de raie jusqu'à 50 cm.

**Corps à versoir plastique**



**6 50 RW**

Matériau Robalon S, 15 mm d'épaisseur, étrave en acier, forme et sep du corps 46 W. Corps à versoir plastique long, hélicoïdal et haut pour terres friables et riches en matières organiques. Large dégagement de raie. La terre glisse facilement. A n'utiliser qu'avec des socs becs de canard. Déconseillé dans les pierres.

- Largeur de travail jusqu'à 54 cm.
- Profondeur de travail jusqu'à 35 cm.
- Dégagement de raie jusqu'à 53 cm.



### Corps de charrue réputés

#### Sep

Le sep est trempé et offre une résistance et une fiabilité exceptionnelle pour les versoirs pleins ou à claire-voie. Les pointes reposent sur un renfort forgé du soc pour une liaison robuste et précise.

#### 1 Réglage du piquage

Une douille excentrée permet de régler le piquage du corps. Une pénétration toujours assurée, même dans les terres les plus dures et sèches.



#### 2 Grands contreseps pour un guidage parfait de la charrue.

Les contre-seps sont réversibles 4 fois pour une utilisation maximale du matériau. Protection de contre-sep sur le dernier corps de série.

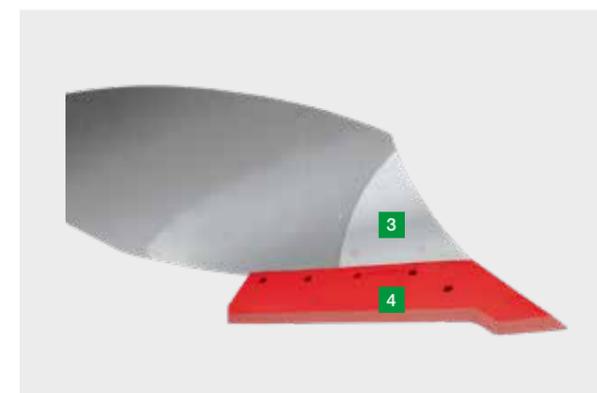
#### Pointes interchangeables DURASTAR de série

Ces pointes sont rechargées et réversibles pour une réduction des coûts en pièces d'usure. Réalisées dans un acier au bore trempé, elles favorisent une bonne pénétration dans toutes les conditions de sols.

#### Socs

Tous les socs sont en acier au bore extrêmement dur. L'agrandissement de la zone d'usure augmente la longévité de 50 %. L'épaisseur du soc est de 11 mm et sa largeur de 150 mm.

La forme effilée favorise la pénétration et donne un effet auto-affûtant.

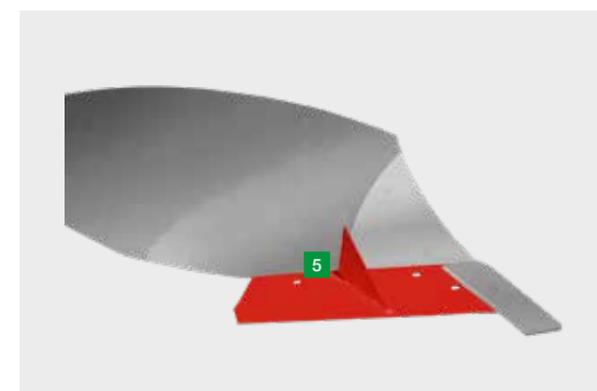


#### 3 Nez de versoir

Les nez de versoir en acier à grains fins trempé à cœur de 8 mm d'épaisseur sont disposés dans la zone d'usure principale. Leur remplacement est rapide et économique.

#### 4 Socs à bec de canard

avec une pointe extrêmement résistante. L'angle d'attaque important garantit la pénétration. Ce soc est parfaitement adapté aux terres riches en pierres. Les socs à bec de canard rechargés DURASTAR sont en option.



#### 5 Soc éclateur

Une lame soudée sur le soc assure un meilleur émiettement étant donné que le flux de terre scindé au milieu.

#### 6 Elargisseur de raie pour pneus larges

Des élargisseurs de raie sont disponibles en option pour tous les types de charrues et corps. Ces élargisseurs sont incompatibles avec les coutres circulaires.





1

## Différents types de coutres

Une découpe exacte par un coutre circulaire garantit un retournement précis du flux de terre et une raie de labour propre.

### Consoles réglables

Une console pour charrues standards et charrues PLUS; Réglage de profondeur par section crantée.

- Support orienté vers l'avant, le coutre circulaire se trouve devant la rasette. Grand dégagement avantageux en présence importante de cannes de maïs ou autres matières organiques.
- Support orienté vers l'arrière, le coutre circulaire se trouve proche de la rasette pour les terres très friables et les labours peu profonds.



2

### 1 Coutres circulaires lisses ou crénelés

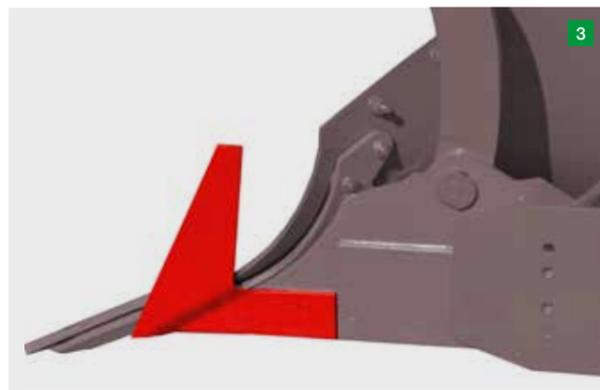
- Diamètre 500 ou 590 mm avec un très bon effet autonettoyant.
- Grande robustesse grâce aux renforts forgés, disposés en étoile.
- Paliers surdimensionnés pour une grande longévité.
- Disques crénelés - entraînement assuré même en présence importante de matières organiques.

### 2 Coutres circulaires montés sur ressorts

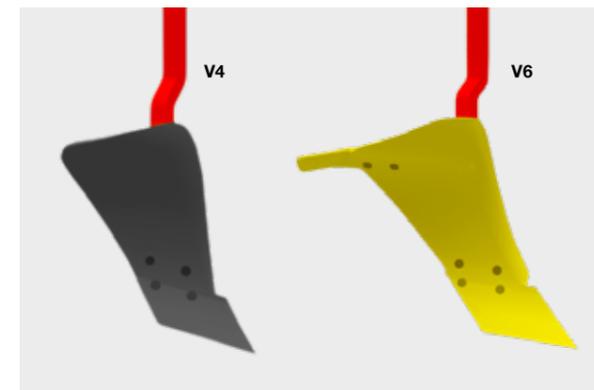
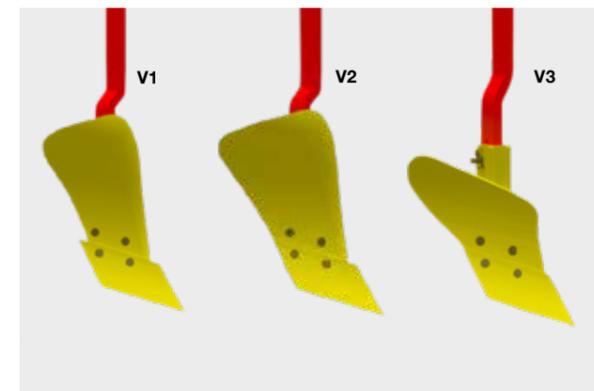
Pour les SERVO NOVA avec sécurité NON STOP les coutres circulaires sont montés sur ressorts.

### 3 Ailerons coutres

L'aileron coutre est une alternative économique aux coutres circulaires pour des profondeurs de travail supérieures à 22 cm.



3



## Rasettes

Des formes de rasettes adaptées assurent un labour propre sans résidus végétaux en surface.

### Rasettes réglables sans outillage

Une seule et même tige pour tous les modèles de rasette avec réglages en profondeur sans outillage. Plusieurs perçages sont disponibles pour modifier l'avancement par rapport au corps. Les rasettes sont montées sur boulons de cisaillement.

### Rasettes maïs V1

Spécialement prévues pour l'enfouissement des cannes de maïs.

### Rasettes maïs V2

Pour de très grosses quantités de résidus végétaux, fumier et avec des profondeurs de travail importantes.

### Rasettes universelles V3

Pour un bon enfouissement avec une faible profondeur de travail.

### Rasettes V4 RW en plastique

Pour les sols meubles avec terre très collante et sans tenue, en combinaison avec les corps à versoirs plastiques 50 RW

### Rasette maïs V6

Grande rasette en tôle haute, pourvue d'un déflecteur supplémentaire pour l'accueil de grandes quantités de débris végétaux.

### 1 Déflecteurs

L'alternative à la rasette pour un travail à faible profondeur ou dans les pierres.

### 2 Tête de versoir

La tête de versoir améliore le travail en présence importante de masses organiques et protège l'étaçon.



## Roues pendulaires

La roue de jauge bascule à chaque retournement. Un éperon l'amène dans la position correcte au démarrage. Réglage de la profondeur par le biais d'une vis de réglage. Position de roue possible - à partir de quatre corps - sur le dernier et l'avant-dernier corps.

- Roue pendulaire métallique, sans amortisseur.
- Roue pendulaire pneumatique, sans amortisseur.
- Roue pendulaire pneumatique, avec amortisseur hydraulique, modifiable en roue de terrage / transport, disposition derrière le dernier corps.



## Roues doubles

Position de roue possible - à partir de quatre corps - sur le dernier et l'avant-dernier corps. Le support peut être avancé pour le labour de bordure et se trouve particulièrement proche du corps. Les roues sont réglables séparément et sans à-coups par le biais de vis de réglage.

- Roue double métallique.
- Roue double pneumatique.
- Roue double pneumatique à réglage hydraulique.

Réglage de la profondeur hydraulique sans à-coups - nécessite un distributeur double effet.



## Roues de terrage / transport pneumatiques

Meilleure commande de la charrue et comportement routier optimal. Position transport par basculement de l'élément de roue et retrait de la goupille. La fonction de transport peut être ajoutée.

- Roues de terrage / transport arrière.
- Roues de terrage / transport avancées - idéales pour le labour en bordure à partir de 5 corps.

La roue est amortie hydrauliquement et bascule vers l'arrière sans à-coups. En quelques opérations, la roue de terrage peut être transformée en roue de transport.

- Roues de terrage / transport avancées à réglage hydraulique.
- Réglage hydraulique en continu de la profondeur de travail - un distributeur DE suffit.



Roues de SERVO	25	35	35 S	45 M	45 S	Poids
Support de roue arrière ou avancé à partir de 4 corps	<input type="checkbox"/>	19 kg				
Roue pendulaire métallique 505 x 185 mm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	55 kg
Roue pendulaire pneumatique 579 x 264 mm (23 x 10,5-12)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	62 kg
Roue pendulaire pneumatique 660 x 305 mm (26 x 12-12)	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	65 kg
Roue pendulaire arrière pneumatique 579 x 264 mm (23 x 10,5-12), amortisseur hydraulique	<input type="checkbox"/>	-	-	-	-	125 kg
Roue double métallique 505 x 185 mm	<input type="checkbox"/>	88 kg				
Roue double pneumatique 579 x 264 mm (23 x 10,5-12)	<input type="checkbox"/>	90 kg				
Roue double pneumatique 660 x 305 mm (26 x 12-12)	<input type="checkbox"/>	98 kg				
Roue double pneumatique 579 x 264 mm (23 x 10,5-12), réglage hydraulique	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	110 kg
Roue double pneumatique 660 x 305 mm (26 x 12-12), réglage hydraulique	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	118 kg
Roue de terrage / transport arrière 579 x 264 mm (23 x 10,5-12), amortisseur hydraulique	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	125 kg
Roue de terrage / transport arrière 755 x 270 mm (260/70 x 15,3), amortisseur hydraulique	-	-	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	130 kg
Roue de terrage transport avancée, à partir de 5 corps 755 x 270 mm (260/70 x 15,3), amortisseur hydraulique	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	180 kg
Roue de terrage transport avancée, à partir de 5 corps 755 x 270 mm (260/70 x 15,3), réglable hydraulique	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	195 kg
Roue de terrage transport avancée, à partir de 5 corps 780 x 340 mm (340/50 x 16)	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	203 kg
Roue de terrage transport avancée, à partir de 5 corps 780 x 340 mm (340/50 x 16), réglable hydrauliquement	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	218 kg

= en option



	Barre Cat II	Barre d'attelage Cat III	Barre d'attelage Attelage par chape	Attelage pivotant Cat II
Poids		4 kg	50 kg	83 kg
SERVO 25	■	□	-	□
SERVO 35	-	■	-	□
SERVO 35 S	-	■	-	□
SERVO 45 M	-	■	-	-
SERVO 45 S	-	■	□	-



	TRACTION CONTROL	Vérin de réalignement	Vérin à mémoire SERVO PLUS
Poids	30 kg	45 kg	9 kg
SERVO 25	-	-	-
SERVO 35	-	□	□
SERVO 35 S	-	□	□
SERVO 45 M	□	□	-
SERVO 45 S	□	□	-

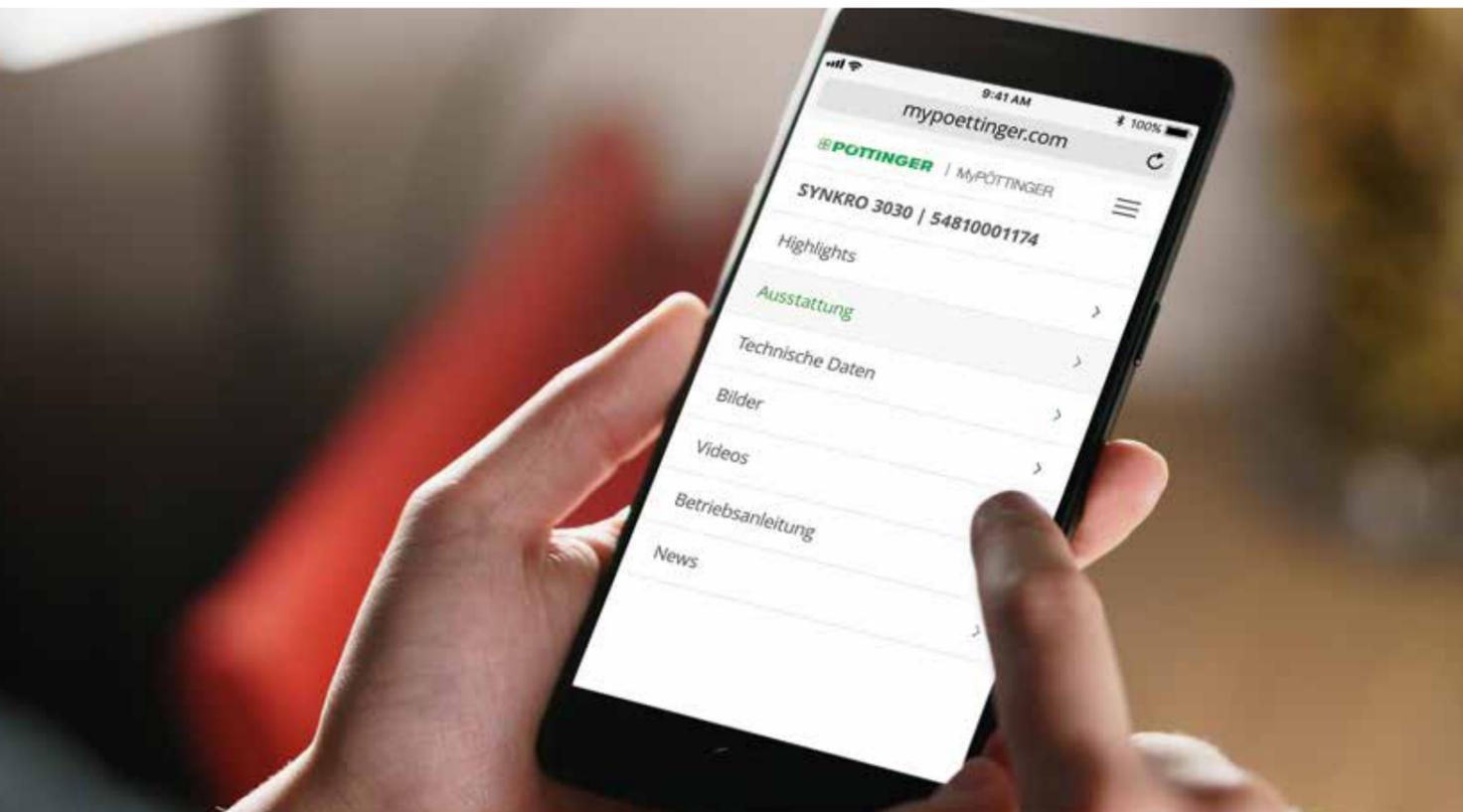


	Bras de traction hydraulique pour rouleaux	Pointe sous-soleuse	Panneaux de signalisation et éclairage
Poids	95 kg	26 kg la paire	30 kg
SERVO 25	□	□	□
SERVO 35	□	□	□
SERVO 35 S	□	□	□
SERVO 45 M	□	□	□
SERVO 45 S	□	□	□

■ = standard, □ = option

	Socs	Barre d'attelage	Entre-corps	Dégagement sous poutre	Dimension poutre	Poids en équipement de base
SERVO 25	2		95 / 102 cm			630 kg
	3	Cat. II / Largeur 2	85 / 95 / 102 cm	-	100 x 100 x 10 mm	845 kg
	3 + 1		85 / 95 / 102 cm			995 kg
SERVO 25 NOVA	2		95 / 102 cm			740 kg
	3	Cat. II / Largeur 2	85 / 95 / 102 cm	-	100 x 100 x 10 mm	1 020 kg
	3 + 1	Cat. III / Largeur 2	85 / 95 cm			1 230 kg
	Socs	Barre d'attelage	Entre-corps	Dégagement sous poutre	Dimension poutre	Poids en équipement de base
SERVO 35	3	Cat. II / Largeur 2	95 / 102 cm			955 kg
	3 + 1 / 4	Cat. III / Largeur 2	95 / 102 cm	80 cm	120 x 120 x 10 mm	1180 kg
	4 + 1	Cat. III / Largeur 2	95 cm			1255 kg
SERVO 35 NOVA	3	Cat. II / Largeur 2	95 / 102 cm			1055 kg
	4	Cat. III / Largeur 2	88 / 95 / 102 cm	80 cm	120 x 120 x 10 mm	1 388 kg
SERVO 35 PLUS	3	Cat. II / Largeur 2	95 / 102 cm			1030 kg
	3 + 1 / 4	Cat. III / Largeur 2	95 / 102 cm	80 cm	120 x 120 x 10 mm	1245 kg
SERVO 35 PLUS NOVA	3	Cat. II / Largeur 2	95 / 102 cm			1195 kg
	4	Cat. III / Largeur 2	88 / 95 / 102 cm	80 cm	120 x 120 x 10 mm	1515 kg
	Socs	Barre d'attelage	Entre-corps	Dégagement sous poutre	Dimension poutre	Poids en équipement de base
SERVO 35 S	4	Cat. III / Largeur 2	95 / 102 cm			1 215 kg
	4 + 1 / 5	Cat. III / Largeur 2	95 / 102 cm	80 cm	120 x 120 x 10 mm	1 390 kg
	5 + 1	Cat. III / Largeur 3	95 cm			1675 kg
SERVO 35 S NOVA	4	Cat. III / Largeur 2	88 / 95 / 102 cm			1485 kg
	4 + 1		88 / 95 cm	80 cm	120 x 120 x10 mm	1688 kg
SERVO 35 S PLUS	4	Cat. III / Largeur 2	95 / 102 cm			1350 kg
	4 + 1		95 / 102 cm	80 cm	120 x 120 x 10 mm	1 585 kg
SERVO 35 S PLUS NOVA	4	Cat. III / Largeur 2	95 / 102 cm			1 615 kg
	4 + 1 / 5		95 cm	80 cm	120 x 120 x10 mm	1 815 kg

	Socs	Barre d'attelage	Entre-corps	Dégagement sous poutre	Dimension poutre	Poids en équipement de base
SERVO 45 M	4	Cat. III / Largeur 3	95 / 102 cm			1 550 kg
	4 + 1 / 5	Cat. III / Largeur 3	95 / 102 cm	80 / 90 cm	140 x 140 x 10 mm	1 400 kg
	5 + 1	Cat. III / Largeur 3	95 cm			1 910 kg
SERVO 45 M NOVA	4		95 / 102 cm			1 620 kg
	4 + 1 / 5	Cat. III / Largeur 3	95 cm	80 cm	140 x 140 x 10 mm	1 895 kg
	5 + 1 / 6		95 cm			2 195 kg
SERVO 45 M PLUS	4	Cat. III / Largeur 3	95 / 102 cm			1 520 kg
	4 + 1 / 5	Cat. III / Largeur 3	95 / 102 cm	80 / 90 cm	140 x 140 x10 mm	1 785 kg
	5 + 1	Cat. III / Largeur 3	95 cm			2090 kg
SERVO 45 M PLUS NOVA	4	Cat. III / Largeur 3	95 / 102 cm			1 740 kg
	4 + 1 / 5		95 cm	80 cm	140 x 140 x 10 mm	2 055 kg
	5 + 1		95 cm			2 347 kg
	Socs	Barre d'attelage	Entre-corps	Dégagement sous poutre	Dimension poutre	Poids en équipement de base
SERVO 45 S	4					1330 kg
	4 + 1 / 5	Cat. III / Largeur 3	95 / 102 cm	80 / 90 cm	140 x 140 x 10 mm	1 785 kg
	5 + 1					1 915 kg
SERVO 45 S NOVA	4		95 / 102 cm			1495 kg
	4 + 1 / 5	Cat. III / Largeur 3	95 / 102 cm	80 cm	140 x 140 x 10 mm	1890 kg
	6		95 cm			2235 kg
SERVO 45 S PLUS	3		115 cm			1 160 kg
	4	Cat. III / Largeur 3	95 / 102 / 115 cm	80 / 90 cm	140 x 140 x 10 mm	1685 kg
	4 + 1 / 5		95 / 102 cm			2015 kg
SERVO 45 S PLUS NOVA	5 + 1		95 / 102 cm			2 260 kg
	4					1880 kg
	4 + 1 / 5	Cat. III / Largeur 3	95 / 102 cm	80 cm	140 x 140 x 10 mm	2 130 kg
	6					2605 kg



## MyPÖTTINGER – tout simplement À chaque instant. Partout.

### Pour toutes les machines PÖTTINGER après 1997

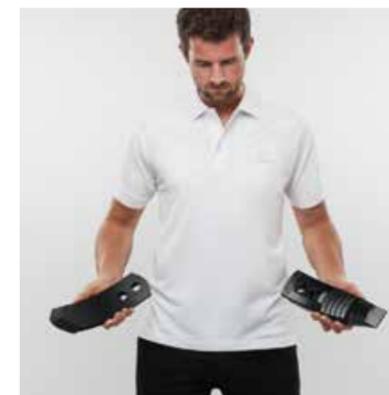
MyPÖTTINGER correspond à un accès Internet qui met à disposition les informations spécifiques pour toutes les machines à partir de 1997 :

Scanner le QR-Code de la plaque constructeur avec votre smartphone ou tablette ou saisir le numéro de série de votre machine sur [www.mypoettinger.com](http://www.mypoettinger.com).

### Votre machine accessible en ligne

Vous accédez immédiatement aux informations suivantes.

- Notices d'utilisation
- Informations sur les équipements
- Prospectus
- Photos et vidéos



### Misez sur l'original

Les pièces d'origine PÖTTINGER se distinguent par leur fonctionnalités exemplaires, leur sécurité d'utilisation et leur performance. Chez PÖTTINGER, nous nous sommes imposés ces exigences. C'est pour cela que nos pièces originales PÖTTINGER sont conçues avec des matériaux de haute qualité. Chaque pièce de rechange et pièce d'usure est adaptée aux performances de la machine. Car différentes conditions d'utilisation et de sols nécessitent une adaptation individuelle.

Nous sommes aux côtés de nos clients et proposons avec les trois gammes de pièces d'usure CLASSIC, DURASTAR et DURASTAR PLUS, la bonne solution répondant à tous leurs besoins. Les pièces d'origine sont rentables car le savoir-faire ne se laisse pas copier !



### Leurs avantages

- Disponibilité immédiate et à long terme
- Longévité maximale grâce à des procédés de fabrication innovants et l'utilisation de matériaux de qualité
- Ajustement parfait évitant tout problème de fonction
- Qualité de travail maximale grâce à l'adaptation optimale aux fonctionnalités de la machine
- Baisse des coûts et gain de temps grâce à des intervalles de remplacement des pièces d'usure plus longs
- Contrôle qualité strict
- Évolution continue par la recherche et le développement
- Fourniture de pièces dans le monde entier
- Prix attractifs et conformes au marché pour toutes les pièces d'usure

### Gammes de pièces

CLASSIC désigne la gamme de pièces d'usure standard. Nous définissons ainsi la référence pour les pièces originales PÖTTINGER en matière de qualité, rapport qualité / prix et fiabilité. DURASTAR – l'innovation sur le marché de la pièce d'usure – résistance, qualité, performance et fiabilité. Conditions d'utilisation et sollicitations extrêmes de la machine sont tout à fait normaux pour vous ? Alors, la gamme DURASTAR PLUS est la solution pour vous.

CLASSIC  
DURASTAR  
DURASTAR **PLUS**



## Réussissez avec PÖTTINGER

- Une entreprise familiale depuis 1871
- Votre partenaire fiable
- Spécialiste en travail du sol, semis, fenaison et récolte
- Des innovations pertinentes pour un résultat exceptionnel
- Des racines en Autriche, mais présents dans le monde entier

## Enfouissement parfait

- Les charrues PÖTTINGER assurent un bon enfouissement des résidus végétaux.
- Nos charrues offrent une très grande robustesse et longévité dans les conditions difficiles.
- Les réglages de la largeur du premier corps et de la ligne de traction se font séparément, rapidement et précisément.

## Informez-vous :

### **PÖTTINGER Landtechnik GmbH**

Industriegelände 1  
4710 Grieskirchen  
Autriche  
Tél. +43 7248 600-0  
info@poettinger.at  
www.poettinger.at

### **POETTINGER Canada Inc.**

460 Rue Robinson Sud  
Granby, QC, J2G 7N6  
Canada  
Phone +1 450 372 5595  
Fax +1 866 417 1683  
info@poettinger.ca  
www.poettinger.ca

### **PÖTTINGER AG**

Mellingerstrasse 11  
5413 Birmenstorf (Kt. Aargau)  
Schweiz  
Telefon +41 56 201 41 60  
info@poettinger.ch  
www.poettinger.ch

### **PÖTTINGER France S.a.r.l.**

129b, la Chapelle  
68650 Le Bonhomme  
France  
Tél. +33 389 47 28 30  
info@poettinger.fr  
www.poettinger.fr

### **PÖTTINGER Belgium BV / SRL**

Avenue Adolphe Lacomblé 69-71  
1030 Bruxelles  
Belgique  
Tél. +32 2 894 41 61  
info@poettinger.be  
www.poettinger.be